

স উচ্চকাশে ধবলোদরোদরোহপ্যুক্রমস্তাধরশোণশোণিমা ।

দাধ্যায়মানঃ করকঞ্জসংপুটে যথাজ্বৰ্ণে কলহংসউৎস্বনঃ ॥ ২ ॥

তমুপশ্রুত্য নিনদং জগদ্ব্যভাবহং । প্রত্যাশ্বয়ঃ প্রজাঃ সৰ্ব্বা ভর্তৃদর্শনলালসাঃ ॥ ৩ ॥

তত্রোপনীতবলয়ো রবেদীপমিবাদৃতাঃ । আত্মারামং পূর্ণকামং নিজলাভেন নিত্যদা ।

প্রীতুং ফুল্লমুখাঃ প্রোচু হর্ষগদগয়া গিরা । পিতরং সৰ্ব্ব স্নহদমবিতারমিবার্ভকাঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স ইতি । দরঃ শঙ্খঃ । উচ্চকাশে অতিশয়েন শুভে । কথং ভূতাদরঃ করকঞ্জসম্পুটে দাধ্যায়মানঃ আপূর্য্যমাণঃ ধবলং উদরং যস্য সং । তথাপি উক্রমস্য কৃষ্ণস্যাদরস্য যঃ শোণ গুণ স্তেন শোণিমা যস্য সং । কথমুচ্চকাশে অজ্বৰ্ণে রক্তকমল সমূহে কলহংসো রাজহংস উচ্চকাশে যথা তদ্বৎ ॥ ২ ॥

জগতো যদ্ব্যভাবং তত্ত্ব ভাবহং প্রত্যাশ্বয়ঃ প্রত্যাশ্বয়ঃ । ভর্তৃদর্শনে লালসা উৎস্বক্যং যাসাং তাঃ ॥ ৩ ॥

তত্র তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে উপনীতাঃ সমর্পিতাঃ বলয় উপায়নানি বাভিস্তাঃ । নিরপেক্ষেপি তস্মিন্নাদরেণ সমর্পণে দৃষ্টান্তঃ রবে দীপমিবেতি পিতরমর্ভকা ইব তং সৰ্ব্ব স্নহদমবিতারমূচু রিত্যন্তরেণাবয়ঃ । স্নহদ্বেনৈব অবিতারং নতু কামেন । তত্র হেতুঃ আত্মারামং তত্রাপি হেতুঃ পরমানন্দ নিজ স্বরূপ লাভেনৈব পূর্ণকামং ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্র শ্রীদ্বারকায়াং রবেকপহাররূপং দীপমাদৃতবস্তোজনা ইবেত্যর্থঃ ॥

এবং স্তুত্যাদিকমপি তৎপ্রীণনতা মহতীত্যাহ প্রীত্যেতি পিতরমর্ভকা ইবেতি দৃষ্টান্তঃ । তস্য প্রীতবসাধারণঃ গুণবিশেষমপ্যাহ সৰ্ব্বস্নহদমিতি । সৰ্ব্বস্নহদ্বেনৈব লিঙ্গং অবিতারমিতি । তথাপি তাদৃশস্য রাজ্ঞঃ স্বসংবদ্ধাতিমানি প্রীতিমৎপুত্রাদিষু প্রীতিবিশেষোদয়ো যথা দৃশ্যতে তথা তেষু তং প্রীতিমন্তুমিত্যর্থঃ । এবং কলতরুদৃষ্টান্তেহপি ভগবতোভক্তবিষয়িকা রূপা যথার্থমেবোপপদ্যতে যে ধনু স্নহজ তৎপ্রীতিমেবান্ননি প্রার্থয়মানা ভজন্তে । তেভ্যস্তদান যথার্থস্যাবশ্যকত্বাৎ । তস্মাদন্তোবানন্দস্বরূপস্যাপি ভক্তেরানন্দোল্লাস ইতি ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিধনাথ চক্রবর্তী ।

স দরঃ শঙ্খঃ উচ্চকাশে শোভতেস্ব অধরস্য শোণেন গুণেন শোণিমা যস্য সং দাধ্যায়মানঃ অতিশয়েন বাদ্যমানঃ । অজ্বৰ্ণে কমল সমূহে ইতি চতুর্ভিঃ কঠৈর্ধৃতত্বাৎ ॥ ২ ॥

জগতো যদ্ব্যভাবং তত্ত্ব ভাবহং তৎ ॥ ৩ ॥

উপনীতা সমর্পিতা বলয় উপায়নানি বাভিস্তাভূতাঃ সত্যঃ নিরপেক্ষেপি তস্মিন্নাদরেণ সমর্পণে দৃষ্টান্তঃ রবেদীপমিবেতি রবৌ দীপমুপনীত রবিপূজিকা ইবেত্যর্থঃ । পিতরমর্ভকা ইব তং অবিতারং রক্ষিতারমূচুঃ । উপায়নানপেক্ষত্বমাহ আত্মারামমিতি ॥ ৪ ॥

সেই ধবল শঙ্খবর শ্রীকৃষ্ণের কর কমল সংপুটে অবস্থিত হইয়া বাদ্যমান হওয়াতে তাঁহার অধর শোণিমায় তাহারও উপরি ভাগ লোহিত বর্ণ হইল, তাহাতে তাঁহার একরূপ শোভা হইল যেন পদ্ম সমূহ মধ্যে কলহংস বসিয়া কলরব করিতেছে ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক ভগবানের যে শঙ্খ শব্দে জগতের যে ভয় তাহারও ভয় উৎপন্ন হয়, দ্বারকাবাসী প্রজাসকল তাহা শ্রবণ করিয়া ভর্তৃদর্শনে উৎস্বক হওত সকলেই প্রত্যাগমন করিল ॥ ৩ ॥

যদিচ শ্রীকৃষ্ণ আত্মারাম এবং পরমানন্দ স্বরূপ নিজ লাভদ্বারা সর্বদাই পূর্ণকাম বটেন, তথাপি সূর্য্য পূজায় দীপ দানের ন্যায় প্রজাসকল আদর পূর্ব্বক সেই স্থানে বিবিধ উপায়ন আনয়ন করিল এবং পিতাকে যেমন বালকেরা কথা কহে তদ্রূপ প্রীতিপ্রফুল্ল বদন হইয়া হর্ষগদগদ বাক্যে সর্ব লোকের স্নহদ্ব এবং রক্ষক সেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে বলিতে লাগিল ॥ ৪ ॥

নতাস্ম তে নাথ সদাঙ্গি পঙ্কজং বিরিক্তিবৈরিক্যসুরেন্দ্রবন্দিতং ।

পরায়ণং ক্ষেমমিহেচ্ছতাং পরং ন যত্র কালঃ প্রভবেৎ পরঃ প্রভুঃ ॥ ৫ ॥

ভবায় নস্ত্বং ভব বিশ্বভাবন হ্রমেব মাতাথ স্ত্বং পতিঃ পিতা ।

স্ত্বং সদগুরু নঃ পরমঞ্চ দৈবতং যন্তানুরক্ত্য কৃতিনো বভূবিম ॥ ৬ ॥

অহো সনাথা ভবতাস্ম যদ্বয়ং ত্রৈপিষ্টপানামপি দূরদর্শনং ।

প্রেম স্মিত স্নিগ্ধ নিরীক্ষণাননং পশ্চেম রূপং তব সর্বসৌভগং ॥ ৭ ॥

যহ্যনুজ্ঞাপসমসার ভো ভবান্ কুরুন্ মধুন্ বাথ স্ত্বাদিদৃক্ষয়া ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিমুচু রিত্যাহ বিরিক্ষোত্রকা । বৈরিক্যঃ সনকাদয়ঃ । ইহ সংসারে পরং ক্ষেমমিচ্ছতাং পরায়ণং পরমং শরণং । কুতঃ পরেবাং ব্রহ্মাদীনাং প্রভুরপি কালোহপি যত্র প্রভু ন ভবেৎ ॥ ৫ ॥

অতোভবায় উদ্ভবায় নোহস্মাকং স্ত্বং ভব । হে বিশ্বভাবন অনুরক্ত্য গমনেন কৃতিনঃ কৃতার্থা বভূবিম জাতা বয়ং ॥ ৬ ॥

কৃতার্থস্বমেবাহঃ । অহো ভবতা বয়ং সনাথাঃ স্ম । যদ্ব্যস্তব রূপং পশ্চেম । ত্রৈপিষ্টপানামপি দূরে দর্শনং যস্য দেবানামপি দুর্লভমিত্যর্থঃ । প্রেমা যং স্মিতং তদ্ব্যস্তং স্নিগ্ধং নিরীক্ষণং যস্মিন্ তদাননং যস্মিন্ তদ্রূপং সর্বং সর্বেষু বা অঙ্গেষু সৌভগং যস্মিন্ ॥ ৭ ॥

অর্ভকাইব সক্রমণমাহঃ যহি যদা ভো অনুজ্ঞাপ নো ভবানিতি পাঠে ন ইত্যনাদরে যঃ অস্মাননাদৃত্যাপসমসার অপহায় জগাম ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভবায় সমুত্তমনিজদর্শনসমুদ্রয়ে ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

যহীতি যদা যদেত্যর্থঃ । তত্র তদা তদা ক্ষণেহপি অকোটিপ্রতিমো ভবতি । তথা রবিং বিনা অক্সোঁর্ষাদৃশ্যাক্যাবস্থা তাদৃ-

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

বৈরিক্যঃ সনকাদয়ঃ । পরং পরায়ণং পরমাশ্রয়ং যত্র অঙ্গি পঙ্কজে পরেবাং ব্রহ্মাদীনাং প্রভুরপি কালো ন প্রভবেৎ ॥ ৫ ॥

ভবায় ক্ষেমায় ভবঃ ক্ষেমেচ সংসার ইতি মেদিনী ॥ ৬ ॥

ত্রৈপিষ্টপানাং দেবানাং ॥ ৭ ॥

ভো অনুজ্ঞাপ নো ভবানিতি পাঠে নোহস্মাননাদৃত্য কুরুন্ হস্তিনাপুরং মধুন্ মধুরামণ্ডলং নন্দব্রজমিত্যর্থঃ । নম্র মধুরাপুরীং তদা-  
নীং তন্ত্রাং স্ত্বদামভাবাৎ । তত্র যোগপ্রভাবেন নীচা সর্বজনং হরি রিত্যত্র সর্বশব্দাৎ তেন আয়াসো ইতি দৌত্যকৈরিত্তি জাতীন

হে নাথ ! ব্রহ্মা এবং ব্রহ্মপুত্র সনকাদি ও ইন্দ্র ইহারাও আপনকার চরণারবুন্দ বন্দনা করিয়া থাকেন, আর যাঁহারা এই সংসারে পরম ক্ষেম ইচ্ছা করেন আপনকার পাদপদ্মই তাঁহাদিগে আশ্রয়, কারণ, যে কাল ব্রহ্মাদির প্রভু সেও আপনকার অঙ্গিপঙ্কজ সমীপে প্রভু হইতে পারে না, এ নিমিত্ত আমরা আপনকার ঐ পাদপদ্মে নমস্কার করি ॥ ৫ ॥

হে বিশ্বভাবন ! আপনিই আমাদের মঙ্গলের নিমিত্ত হউন, যেহেতু আপনিই আমাদের মাতা, আপনিই আমাদের স্ত্বং, আপনিই আমাদের পতি, আপনিই আমাদের পিতা, আপনিই আমাদের সদগুরু এবং আপনিই আমাদের পরমদেবতা, অতএব আপনারই অনুগমন করিয়া আমরা কৃতার্থ হইতেছি ॥ ৬ ॥

অহো ! আমরা অদ্য আপনার দ্বারা সনাথ হইলাম, কেন না এক্ষণে দেব দুর্লভ এবং প্রেমভাবে মন্দ হাস্য যুক্ত স্নিগ্ধ নিরীক্ষণ সম্বলিত মুখারবুন্দ ও সর্ব্বাঙ্গে সৌভাগ্যযুক্ত আপনার মনোহর রূপ দেখিতে পাইব ॥ ৭ ॥

হে অনুজ্ঞাপ ! আপনি যখন আমাদের পুরিত্যাগ করিয়া বন্ধু দর্শন মানসে হস্তিনাপুরে অথবা

তত্রাক্কোটীপ্রতিমঃ ক্ষণো ভবেদ্রবিং বিনাক্কোরিব নস্তবাচ্যত ॥ ৮ ॥

কথং বয়ং নাথ চিরোষিতে হুয়ি এসন্নদৃষ্ঠ্যাখিলতাপশোষণং ।

জীবেম তে স্তন্দরহাস শোভিতমপশ্চমানা বদনং মনোহরং ।

ইতি চোদীরিতা বাচঃ প্রজানাং ভক্তবৎসলঃ । শৃণানোহনুগ্রহং দৃষ্ঠ্যা বিতম্ প্রাবিশৎপুরীং ॥ ৯ ॥

মধুভোজ দশার্হা কুকুরাক্ক রক্ষিভিঃ । আত্মতুল্য বলৈ গুপ্তাং নাগৈ ভোগবতীমিব ॥ ১০ ॥

সর্ব্বতু সর্ব্ববিভব পুণ্যবৃক্ষ লতাশ্রমৈঃ । উদ্যানোপবনারামৈ বৃত পদ্মাকরশ্রিয়ং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

করুন্ হস্তিনাপুরং মধুন্ মথুরাং বা । তত্র তদা রবিং বিনা আক্কাদক্কো যথা । এবং তব নঃ স্বদীয়ানামস্মাকমপীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

ইতিচ এবং বিধাঃ অন্তা চোদীরিতা বাচঃ শৃণুন্ দৃষ্ট্যা সাত্তিনন্দাবলোকনেনানুগ্রহং কুর্সন্ । পুরীং দ্বারকাং প্রাবিশৎ ॥ ৯ ॥

তাং দ্বারকাং স্তোতি পঞ্চভিঃ । স্বতুল্যবলৈঃ মধুভোজাদিভিঃ গুপ্তাং রক্ষিতাং ॥ ১০ ॥

সর্ব্বেষু ঋতুসু সর্ব্বৈ বিভবাঃ পুষ্পাদি সম্পদো যেষাং তে পুণ্যবৃক্ষাঃ লতাশ্রমাঃ লতামণ্ডপাশ্চ যেষু তৈরুদ্যানাদিভিঃ বৃত্তা য়ে পদ্মা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রুপি ভবতীত্যর্থঃ । নো ভবানিতি পাঠে নোহস্মাকং স্বামী যোভবান্ স ত্বমিত্যর্থঃ । অত্র মধুন্ মধুবীরেতি ব্যাখ্যায় তদানীং

তদ্বগ্নে স্তন্দরদোত্রজহাএব প্রকটা ইতি তৈরপ্যভিমতং । তত্র যোগপ্রভাবেন নীত্বা সর্ব্বং জনং হরিরিত্যত্র সর্ব্বজ্ঞশব্দ প্রয়ো-

গাৎ । বলভদ্রঃ কুরুশ্রেষ্ঠো ভগবান্ রথমাস্থিতঃ । স্তন্দদ্দিক্কুরুৎকণ্ঠঃ প্রযযৌ নন্দগোকুলমিত্যত্র প্রসিদ্ধত্বাৎ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

বো দ্রষ্টুমেষ্যাম ইত্যাদি যদ্ভগবতা উক্তং ব্রজং প্রত্যাগমনং তৎ পাদাদিষু পুরাণেষু স্পষ্টং সদপি শ্রীভাগবতে স্তম্ভিত্বৈব জ্ঞাপিতং তদা ন স্তব স্বদীয়ানামস্মাকং ॥ ৮ ॥

দৃষ্ট্যা তান্ প্রতিদৃষ্টিক্ষেপেণ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

তাং দ্বারকাং বর্ণয়তি পঞ্চভিঃ । সর্ব্বেষু ঋতুসু সর্ব্ববিভবাঃ পুষ্পাদিসম্পদো যেষাং তে পুণ্যবৃক্ষাঃ লতাশ্চ আশ্রমাশ্চ

মথুরায় গমন করিয়াছিলেন তখন আপনাকে দেখিতে না পাওয়াতে সূর্য্য অদর্শন নিমিত্ত চক্ষুস্বয়ের আক্ষের ন্যায় ক্ষণমাত্র কাল আমাদের কোটি বৎসর তুল্য দুর্খাপনীয় হইয়াছিল, অতএব হে অচ্যুত !

আমরা আপনারই ইহাতে আপনকার বিরহ অসহ্য হইবে বিচিত্র কি ? ॥ ৮ ॥

হে নাথ ! আপনি যদি চিরকাল প্রবাসে থাকেন, তাহা হইলে আপনকার এসন্ন দৃষ্টি দ্বারা অখিল তাপশোষক এবং স্তন্দর হাস্তে স্তশোভিত এই বদন কমল দেখিতে পাইব না, ইহাতে আমরা কিরূপে জীবন ধারণ করিতে পারি ? । ভক্ত বৎসল ভগবান্ প্রজাদিগের এই সকল উচ্চারিত বচন ও অন্যান্য বাক্য সকল শ্রবণ করিয়া তাহাদের প্রতি অভিনন্দনারূপ অবলোকন দ্বারা অনুগ্রহ করতঃ আপন পুরে প্রবেশ করিলেন ॥ ৯ ॥

ঐ পুরী সামান্য নহে শ্রীকৃষ্ণের আত্ম তুল্য বলবান্ মধু, ভোজ, দশার্হ, অর্হ, কুকুর, অক্ষক এবং রক্ষিগণ চতুর্দিকে রক্ষা করিত অতএব পাতালস্থ ভোগবতী যেমন নাগ দ্বারা রক্ষিতা, তাহার ন্যায় সুরক্ষিত ছিল ॥ ১০ ॥

যে সকল ফল প্রধান উদ্যান, পুষ্প প্রধান উপবন এবং ক্রীড়ার্থ আরামের পুণ্য বৃক্ষ, লতামণ্ডপ ও সরোবর, ইহার নিখিল ঋতুর সমস্ত ফল পুষ্প বিভব দ্বারা ঐ পুরীকে বেষ্টিত করিয়া অতিশয়

গোপুরদ্বারমার্গেষু কৃতকৌতুকতোরণাং । চিত্রধ্বজ পতাকাগ্রৈরন্তঃপ্রতিহতাতপাং ॥ ১২ ॥  
 সম্মার্জিত মহামার্গ রথ্যাপণক চত্বরাং । সিন্ধাং গন্ধজলৈরুপ্তাং ফলপুষ্পাঙ্কতাকুরৈঃ ।  
 দ্বারি দ্বারি গৃহাণাঞ্চ দধ্যাক্ত ফলেশুভিঃ । অলঙ্কতাং পূর্ণকুন্তৈ বলিভিধূপদীপকৈঃ ॥ ১৩ ॥  
 নিশম্য প্রেষ্ঠমায়াস্তং বহুদেবো মহামনাঃ । অক্রুরশোচাগ্রসেনশ্চ রামশ্চাত্তুতবিক্রমঃ ॥ ১৪ ॥  
 প্রত্যাশ্চাচরুদেষশ্চ সাম্বো জাম্ববতীস্বতঃ । প্রহর্ষবেগোচ্ছশিত শয়নাসনভোজনাঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

করাঃ সরাংসি তৈঃ শ্রীঃ শোভা যস্যাং তাং । উদ্যানং ফলপ্রধানং । উপবনং পুষ্পপ্রধানং । আরামঃ ক্রীড়ার্থং বনং ॥ ১১ ॥  
 গোপুরং পুরদ্বারং । দ্বারং গৃহদ্বারং । কৃতানি কৌতুকেন উৎসবেন তোরণানি যস্যাং তাং । গন্ধজাদি চিত্রাঙ্কিতা ধ্বজাঃ জয়  
 প্রদ চিত্রাঙ্কিতাঃ পতাকাঃ চিত্রাণাং ধ্বজপতাকানাং অগ্রৈঃ অন্তঃপ্রতিহতঃ আতপো যন্তাং তাং ॥ ১২ ॥  
 সম্মার্জিতানি নিঃসারিতরজস্বানি মহামার্গাদীনি যন্তাং । । মহামার্গা রাজমার্গাঃ । রথ্যা ইতর মার্গাঃ । আপণকাঃ  
 পণ্যবীথয়ঃ । চত্বরাণ্যঙ্গানি । ফলাদিভিরুপ্তাং অবকীর্ণাং ॥ ১৩ ॥  
 প্রেষ্ঠমায়াস্তং নিশম্য ব্রহ্মা বহুদেবাদয়ঃ প্রত্যাশ্চাচরু রিতি চতুর্থেনাবয়ঃ ॥ ১৪ ॥  
 প্রহর্ষবেগেন উচ্ছশিতানি উল্লজিতানি শয়নাদীনি যৈস্তে শশপ্লুতগতাবিত্যস্মাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তৈঃ । উদ্যানং ফলপ্রধানং উপবনং পুষ্পপ্রধানং আরামঃ ক্রীড়ার্থং বনং তৈর্বতা যে পদ্মাকরাঃ সরাংসি তৈঃ শ্রীঃ শোভা যন্তাং  
 তাং ॥ ১১ ॥  
 গোপুরং পুরদ্বারং দ্বারং গৃহদ্বারং অন্তর্মধ্যে মধ্যে প্রতিহত আতপঃ সূর্য্যজ্বালা যন্তাং ॥ ১২ ॥  
 মহামার্গা রাজমার্গা রথ্যা ইতরমার্গা আপণকাঃ পণ্যবীথয়ঃ চত্বরাণ্যঙ্গানি উপ্তাং অবকীর্ণাং ॥ ১৩ ॥  
 প্রেষ্ঠমায়াস্তং নিশম্যোতি বন্দিপর্য্যস্তমহুবর্তনীয়ঃ অতঃ প্রেষ্ঠপদং কচিদ্রোণার্থেন কচন রূঢ়াচ সঙ্গমনীয়ঃ ॥ ১৪ ॥  
 প্রহর্ষবেগেন উচ্ছশিতানি উল্লজিতানি শয়নাদীনি যৈঃ শশপ্লুতগতৌ সাধ্বসং সঙ্গমঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শোভিত করিয়া রাখিয়াছে ॥ ১১ ॥

পুরীর বহির্দ্বারে ও পথমধ্যে উৎসবার্থ কদলী স্তম্ভাদির তোরণ স্থাপিত হইয়াছিল এবং গন্ধজাদি  
 চিত্রিত ধ্বজা ও জয় পতাকা সকল উড্ডীয়মানা হওয়াতে সে সকলের অগ্রভাগ দ্বারা পুরমধ্যে সূর্য্যের  
 কিরণ আচ্ছাদিত হইয়াছিল ॥ ১২ ॥

অপর পুরীর রাজমার্গ, ক্ষুদ্রপথ, জয় বিক্রয় স্থান এবং অঙ্গণ ইহারা সকল মার্জিত এবং গন্ধ  
 জলে সিন্ধু তথা ফল, পুষ্প, অঙ্কত, অক্ষুর প্রভৃতি দ্বারা অবকীর্ণ হইয়াছিল এবং গৃহ সকলের  
 প্রত্যেক দ্বারে দধি, অঙ্কত, ফল, ইক্ষু, এবং ধূপ, দীপ, পূজোপহার সহিত পূর্ণ কুন্ত সকল স্থাপিত  
 হইয়াছিল ॥ ১৩ ॥

প্রিয়তম শ্রীকৃষ্ণ দ্বারকাপুরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এই সমাচার প্রাপ্ত হইয়া বহুদেব, অক্রুর,  
 উগ্রসেন, অদ্ভুত বিক্রমশালী বলদেব ॥ ১৪ ॥

প্রত্যাশ্চাচরুদেষঃ এবং জাম্ববতী নন্দন সাম্ব ইহারা হর্ষাবেগ বশতঃ শয়ন, উপবেশন ও ভোজন  
 উল্লঙ্ঘন পূর্ব্বক ॥ ১৫ ॥



বারণেন্দ্রং পুরস্কৃত্য ব্রাহ্মণৈঃ সম্মল্লৈঃ । শঙ্খতুৰ্য্য নিনাদেন ব্রহ্মবোধেণ চাদৃতাঃ ।

প্রত্যাঞ্জগু রথে হৃষ্টাঃ প্রণয়াগতসাধবাসাঃ ॥ ১৬ ॥

বারমুখ্যাশ্চ শতশো যানৈ স্তদ্বর্শনোৎস্রকাঃ । লসৎকুণ্ডলনির্ভাতকপোলবদনশ্রিয়ঃ ।

নটনর্তকগন্ধর্বাঃ সূত মাগধ বন্দিনঃ । গায়ন্তি চোত্তমঃশ্লোকচরিতাশ্চতুতানি চ ॥ ১৭ ॥

ভগবাংস্তত্র বন্ধুনাং পৌরাণামনুবর্তিনাং । যথাবিদ্যুপসংগম্য সর্বেষাং মানমাদধে ॥ ১৮ ॥

প্রহ্লাভিবাদনাল্পেষ করম্পর্শ স্মিতেক্ষণৈঃ । আশ্বাস্ত চাশ্বপাকেভ্যোবরৈশ্চাতিমতৈর্বিভুঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বারণেন্দ্রং মঙ্গলার্থং পুরতঃ কৃত্বা সম্মল্লৈঃ সম্মল্লং পুষ্পাদি তদবুজ্ঞ পাণিভিঃ । ব্রহ্মবোধো মন্ত্রপাঠঃ প্রণয়েন স্নেহেন আগতং সাধবসং সংক্রমো যেষাং তে ॥ ১৬ ॥

বারমুখ্যা নটাদয়শ্চ প্রত্যাঞ্জগুঃ লসন্তিঃ কুণ্ডলৈর্নির্ভাতানি যানি কপোলানি তৈর্বদনেষু শ্রীঃ শোভা যাসাং তা বারমুখ্যা নর্তক্যো বেষ্টা ইতি যাবৎ । নটানবরসভিনয়চতুরাঃ । তালাদ্যনুসারেণ নৃত্যস্তানর্তকাঃ । গন্ধর্বাঃ গায়কাঃ । হতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা মাগধা বংশশংসকাঃ । বন্দিনম্বলপ্রজ্ঞাঃ প্রস্তাবসদৃশোক্তয়ঃ । অদুতানি চেতি চকারস্য বন্দিনশ্চেত্যয়ঃ তে সর্বে গায়ন্তি চেতি ॥ ১৭ ॥

যথাবিধি যৈঃ সহ যথোচিতং তৈ স্তথা সমাগমং কৃত্বা সর্বেষাং মানং কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

তদাহ প্রহ্লাভি প্রহ্লাদং শিরসা নতিঃ । অভিবাদনং বাচা নতিঃ । আশ্বাস্ত অভয়ং দত্ত্বা স্বপাকাদীনভিব্যাপ্য বরৈ রতীষ্ট দানৈশ্চ মানং কৃতবান্ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নটানবরসভিনয়চতুরাঃ । নর্তকাঃ সংগীতোক্ত বিবিধতালোদ্ঘাটনেন নৃত্যন্তঃ । গন্ধর্বাঃ গায়কাঃ । হতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা মাগধা বংশশংসকাঃ । বন্দিনম্বলপ্রজ্ঞাঃ প্রস্তাব সদৃশোক্তয়ঃ ॥ ১৭ ॥

যথাবিধি যথোচিতং ॥ ১৮ ॥

তদেবাহ প্রহ্লাদং শিরসা নতিঃ পিত্রাদিষু গর্গাদিষু চ অভিবাদনং বাচা নতিঃ যদ্বংশেষু হৃবিরেষু আশ্বপাকেভ্যঃ স্বপাকপর্ঘ্য-স্তানপি জনানাশ্বাস্তাতয়ং দত্ত্বা বরৈরতীষ্টদানৈশ্চ ॥ ১৯ ॥

মঙ্গলার্থ প্রধান প্রধান হস্তী অগ্রে করিয়া পুষ্পাদি মাঙ্গল্য দ্রব্যধারি ব্রাহ্মণদিগের সহিত রথারোহণ পুরঃসর প্রত্যাঙ্গমন করিলেন, সেই সময় মঙ্গলার্থ যে শঙ্খ ও তুরীর ধ্বনি সহ মন্ত্রপাঠ হইতেছিল তাহাতে তাঁহারা আদৃত হইয়া প্রণয় বশতঃ সজ্জন যুক্ত হইলেন অর্থাৎ তাঁহাদের অতিশয় আগ্রহ জন্মিয়াছিল ॥ ১৬ ॥

অপর শত শত বেশ্যাও শ্রীকৃষ্ণ দর্শনার্থ উৎসুক হইয়া যানারোহণ পূর্বক অগ্রসর হইয়া চলিল, তাহাদের কর্ণলব্ধিত কুণ্ডল গণ্ডস্থলে পতিত হওয়াতে মুখের অতিশয় শোভা হইয়াছিল । অপর নূতন রসের অভিনয় চতুর নট, তালাদি অনুসারে নর্তন শীল নর্তক, গায়ক, পৌরাণিক, বংশশংসক মাগধ, প্রস্তাব সদৃশ বক্তা বন্দী, ইহারা উত্তমঃশ্লোক শ্রীকৃষ্ণের অদুত চরিত্র গান করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১৭ ॥

বন্ধুবর্গ এবং পৌরগণ অগ্রসর হইয়া লইতে আসিলে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যাহার সহিত যেরূপ সম্ভাষা করা কর্তব্য সেই রূপ সম্পাদন করিয়া সকলের যথোচিত সম্মান রাখিলেন ॥ ১৮ ॥

তন্মধ্যে কাহাকে মস্তক দ্বারা প্রণাম, কাহাকেও বা বাক্য দ্বারা নমস্কার, কাহাকেও বা আলিঙ্গন, কাহারও বা হস্ত গ্রহণ, কাহারও প্রতি বা সহাস্য অবলোকন, কাহাকেও বা বাঞ্ছিত বরদান করিলেন এবং আপামর সাধারণেরও আশ্বাস বাক্য দ্বারা যথোচিত সম্মান করিলেন ॥ ১৯ ॥

স্বয়ং গুরুভির্বিপ্রৈঃ সদারৈঃ শ্ববিরৈরপি । আশীর্ভিযুজ্যমানোহনৈ বন্দিভিঃচাবিশং পুরীং ॥২০॥  
 রাজমার্গং গতে কৃষ্ণে দ্বারকায়াঃ কুলস্ত্রিয়ঃ । হর্ষ্যাণ্যারুরুহুর্বিপ্রাঃ স্তদীক্ষণমহোৎসবাঃ ॥ ২১ ॥  
 নিত্যং নিরীক্ষমাণানাং যদপি দ্বারকোকসাং । নৈব তৃপ্যন্তি হি দৃশঃ শ্রিয়ো ধামাঙ্গমচ্যুতং ॥২২॥  
 শ্রিয়োনিবাসোযন্তোরঃ পানপাত্রং মুখং দৃশাং । বাহবোলোকপালানাং সারঙ্গাণাং পদাম্বুজং ॥২৩॥  
 সিাতপত্রব্যজনৈরুপস্কৃতঃ প্রসূনবর্ধৈরভির্বর্ষিতঃ পথি ।

শ্রীধরস্বামী ।

অষ্টোশ্চ বন্দিভিঃ ॥ ২০ ॥

তন্ত্বেক্ষণে মহাহুৎসবো যাসাং তাঃ ॥ ২১ ॥

যদ্যস্মান্নিত্যং সদা । অচ্যুতং নিরীক্ষমাণানামপি দৃশোনৈব তৃপ্যন্তি অত আকরুহঃ । কথম্ভুতং শ্রিয়ঃ শোভায়া ধাম স্থানং অঙ্গং  
 যন্ত তং ॥ ২২ ॥

এতদেবাভিনয়েনাহ শ্রিয়োলক্ষ্যাঃ যন্ত উরঃ বক্ষো নিবাসঃ । যন্ত মুখং সর্কপ্রাণিণাং দৃশাং সৌন্দর্য্যামৃতপানায় পাত্রং । যন্ত  
 বাহবো লোকপালানাং নিবাসঃ । সারং গায়তীতি সারঙ্গা তক্তান্তেষাং যস্য পদাম্বুজং নিবাসঃ তং নিরীক্ষমাণানাং দৃশ ইতি  
 পূর্বেণারয়ঃ ॥ ২৩ ॥

সিতৈরাতপত্র ব্যজনৈঃ উপস্কৃতো মণ্ডিতঃ । অর্কশ্চ উড়ুপো নক্ষত্র সহিতশ্চন্দ্রমাশ্চ । চাপমিদ্ভ্রমশ্চ । বৈহত্যং বিদ্যাস্তেজঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রিয়ঃ প্রেরয়সাঃ । যাঃ সর্কেষামেব তৎপ্রিয়বর্গাণাং দৃশশ্চক্ষুঃষি তাসাং । লোকপালানাং পাল্যানাং । সারঙ্গাণাং সর্কেষা-  
 মেব তক্তানাং । নিবাস আশ্রয়ঃ । যথা স্বভাবোদীপনত্বাং ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গুরুভিঃ পিতামহাদিভিঃ ॥ ২০ ॥

হে বিপ্রাঃ ॥ ২১ ॥

যদ্যস্মান্নিত্যং নিরীক্ষমাণানামপি দৃশো নৈব তৃপ্যন্তি অতঃ আকরুহঃ । অচ্যুতং কীদৃশং শ্রিয়ঃ শোভায়া ধাম স্থানমঙ্গং বস্য তং ॥২২॥  
 যন্ত মুখং পানপাত্রং সৌন্দর্য্যামৃত পূর্ণং দৃশাং নিবাসঃ ইন্দ্রাদীনাং লোকপালানাং যন্ত বাহবো নিবাসঃ তদ্বলমাপ্রিত্যেব অশ্রু-  
 রেভ্যো নির্ভয়াস্তে স্ত্বং বসন্তীতি ভাবঃ । সারং তদ্বশো গায়তীতি সারঙ্গা তক্তা স্তেষাং শ্লেষণে ভ্রমরাণাং পদাম্বুজং নিবাসঃ  
 তং নিরীক্ষমাণানাং দৃশ ইতি পূর্বেণারয়ঃ ॥ ২৩ ॥

বৈহত্যং বিদ্যাস্তেজঃ । ঘনঃ কৃষ্ণশ্রোণমানং । অর্কশ্চন্দ্রম্য । উড়ুপো পরিভ্রমকৃতমণ্ডলাকারয়োঃচামরব্যজনয়োঃ । উড়বঃ

অনন্তর সস্ত্রীক শ্ববির বিপ্রগণ এবং স্তুতি পাঠকবর্গ আশীর্ব্বাদ প্রয়োগ করিতে আরম্ভ করিলে ভগবান্  
 পুরমধ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ২০ ॥

তিনি যখন রাজমার্গে উপস্থিত হইলেন, তখন দ্বারকাবাসি কুলস্ত্রীসকল তদদর্শনে সমুৎসুক  
 হইয়া অট্টালিকার উপরে আরোহণ করিল ॥ ২১ ॥

তাহারা যদিও অহরহঃ শ্রীকৃষ্ণের অঙ্গসৌষ্ঠব সন্দর্শন করিত তথাপি তাহাদের নেত্র পরিতৃপ্ত হয়  
 নাই ॥ ২২ ॥

যে হেতু তাঁহার বক্ষঃস্থল লক্ষ্মীর নিবাস স্থান, তাঁহার মুখচন্দ্র প্রাণি সকলের চক্ষুর সৌন্দর্য্যামৃত  
 পানের পাত্র এবং বাহু সকল লোকপালদিগের বাস স্থল ও তাঁহার পাদপদ্ম তক্তজনের আশ্রয় স্থান,  
 অতএব তাঁহাকে দর্শন করিয়া কাহার চক্ষুর পরিতৃপ্তি লাভ হয় ? ॥ ২৩ ॥

অপর শ্রীকৃষ্ণ যখন পথে গমন করেন তখন তাঁহার উপরিভাগে শ্বেত ছত্র ও শ্বেতচামরদ্বয়ে মণ্ডিত হই-

পিশঙ্গবাসা বনমালায়া বভৌ ঘনো যথাকৌড়ুপচাপবৈদ্যুতৈঃ ॥ ২৪ ॥

প্রবিষ্টস্ত গৃহং পিত্রোঃ পরিষক্তঃ স্মাতৃভিঃ । ববন্দে শিরসা সপ্ত দেবকীপ্রমুখাস্তদা ॥

তাঃ পুত্রমক্ষমারোপ্য স্নেহস্মুতপয়োধরাঃ । হর্ষবিস্মলিতাত্মনাঃ সিষিচু নৈত্রজৈর্জলৈঃ ॥ ২৫ ॥

অথাবিশং স্বভবনং সর্বকামনামুত্তমং । প্রাসাদা যত্র পত্নীনাং সহস্রাণিচ ষোড়শ ॥ ২৬ ॥

পত্ন্যাঃ পতিং প্রোষ্য গৃহানুপাগতং বিলোক্য সংজাত মনোমহোৎসবাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

শচ তৈঃ । অর্কশ্ছত্রস্তোপমানং । নক্ষত্রাণি পুষ্পবৃষ্টেঃ । চন্দ্রঃ পরিভ্রমণকৃতমণ্ডলাকারয়োঃচামর ব্যজনয়োঃ । চাপং বনমালায়াঃ । বিদ্যাত্তেজঃ পিশঙ্গবাসসোঃ । অদ্ভুতোপমেয়ং । যদি ঘনস্তোপরি সূর্য্যবিষ্মং উভয়তশ্চন্দ্রৌ সর্বতো নক্ষত্রাণি মধ্যে চ মিলিতং চাপদ্বয়ং স্থিরং বিদ্যাত্তেজশ্চ ভবেৎ তর্হি স ঘনো যথা ভাতি তথা হরিবভাবিতার্থঃ ॥ ২৪ ॥

দেবকীপ্রমুখাঃ সপ্ত ববন্দ ইতি মাতৃসৌদর্যাদাদর বিশেষ জ্ঞাপনার্থমুক্তং । অষ্টাদশাপি পিতৃবর্ষদেবস্য ভার্য্যা মাতৃতুল্য স্বাম্নমঙ্কতা এব ॥ ২৫ ॥

সহস্রাণি চ ষোড়শেতি চকারাদষ্টোত্তর শতাধিকানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

প্রোষ্য দেশান্তরে উষিত্বা । আরাং দূরাদেব বিলোক্য । সংজাতো মনসি মহোৎসবো যাসাং তাঃ আসনাদাশয়াচ্চ আসনাং দেহেনচ উত্তমঃ আশরোহস্তঃকরণং তস্মাদপ্যাত্মনা উত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণেনাত্মনঃ সংশ্লেষে অন্তঃকরণ ব্যবধানমপি নাসহস্তেত্যর্থঃ । ব্রীড়ি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পত্ন্য ইতি । বিলোক্যেব আসনাং তদাবেশেনৈকচেষ্ঠতয়াবস্থানাং । আশয়াত্তৎসমাধিলক্ষণাচ্চ উত্তমঃ । তৌ ততাজুরিত্যর্থঃ ।

শ্রীবিষ্বনাথচক্রবর্তী ।

পুষ্পবৃষ্টেঃ । চাপৌ বনমালায়াঃ বিদ্যাত্তেজঃ পিশঙ্গবাসসোঃ । অদ্ভুতোপমেয়ং যদি ঘনস্তোপরি সূর্য্যবিষ্মং উভয়তশ্চন্দ্রৌ সর্বতো নক্ষত্রাণি মধ্যেচ মিলিতং চাপদ্বয়ং স্থিরং বিদ্যাত্তেজো ভবেৎ তর্হি স ঘনো যথা ভাতি তথা হরিবভাবিত ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

সপ্ত ববন্দ ইতি মাতৃসৌদর্যাদাদরবিশেষজ্ঞাপনার্থমুক্তং অষ্টাদশাপি পিতৃবর্ষদেবস্ত ভার্য্যা মাতৃতুল্য স্বাম্নমঙ্কতা এব ॥ ২৫ ॥

স্বভবনং স্বপুং । সহস্রাণিচ ষোড়শেতি চকারাদষ্টোত্তরশতাধিকানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

যাবতো্য মহিষ্যস্তাবত্তিরেব প্রকাশৈশুর্গপদেব পৃথক্ পৃথক্ তত্তন্মন্দিরং প্রবিষ্টং কৃষ্ণমালোকমানানাং মামেব প্রথমময়ং প্রাপ্ত ইত্যভিমন্যমানানাং তাসাং তাংকালিকীং চেষ্টামাহ । সংজাতো মনসো মহোৎসবঃ পরিরম্ভস্পৃহা যাসাং তাঃ অতএব আসনাং

য়াছিল এবং উপর হইতে পুষ্প বৃষ্টি পতিত হইতে লাগিল, আর তিনি পীত বসন ও বনমালায় শোভমান হইয়াছিলেন । আহা ! তাঁহার শ্বেত ছত্র, শ্বেত বর্ণ চামরদ্বয়, পুষ্পবৃষ্টি, পীত বসন এবং বনমালায় যে রূপ অদ্ভুত শোভা হইয়াছিল, যদি মেঘের উপর সূর্য্যবিস্ম, উভয় পার্শ্বে চন্দ্র মণ্ডল, চতুর্দিকে নক্ষত্রমালা এবং মধ্যে ইন্দ্র ধনু ও স্থির বিদ্যুতের তেজঃ হয় তবেই ঐ শোভার কথঞ্চিৎ তুলনা হইতে পারে ॥ ২৪ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ পিতা মাতার গৃহে প্রবিষ্ট হইলে মাতৃগণ তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন এবং তিনিও দেবকী প্রভৃতি সপ্ত মাতাকে মস্তক দ্বারা প্রণাম করিলেন । পরে তাঁহারা তাঁহাকে ক্রোড়ে লইলে স্নেহ বশতঃ তাঁহাদের স্তনদ্বয় হইতে দুগ্ধ ক্ষরিত হইতে লাগিল, অতএব আনন্দে বিহ্বল চিত্ত হইয়া নেত্রজলে তাঁহাকে সেচন করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ সর্বকাম পরিপূর্ণ আপনার উৎকৃষ্ট ভবনে প্রবেশ করিলেন । সেই স্থানে তাঁহার পত্নীদিগের এক শত অষ্টোত্তর ষোড়শ সহস্র প্রাসাদ ছিল ॥ ২৬ ॥

পতিকে দেশান্তর প্রবাস করিয়া গৃহে আগত দেখিয়া পত্নীদিগের মনোমধ্যে মহা উৎসব জন্মিল,

উত্তরুরাং সহসাসনাশয়াং সাকং ব্রতৈত্রীড়িতলোচনানাং ॥ ২৭ ॥

তমাত্মজৈ দৃষ্টিভিরন্তরাশ্রনা ছরন্তভাষাঃ পরিরেভিরে পতিং ।

নিরুদ্ধমপ্যাস্রবদশু নেত্রয়োর্বিলজ্জতীনাং ভৃগুবর্ষ্য বৈকুণ্ডাং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তানি লোচনাত্মনানিচ যাসাং তাঃ । অপান্নৈরেব বীক্ষণাদ্বীড়িতলোচনাঃ অবনতমুখাদ্বীড়িতাননাঃ । সাকং ব্রতৈরিতি হাস্য ক্রীড়াবজ্জনাং নিয়মা অপিতাভ্য উত্তরুরিত্যর্থঃ । দ্বতব্রতা এব উত্তরুরিতি বা । ব্রতানি যাজ্ঞবল্ক্যেনোক্তানি । ক্রীড়াং শরীর সংস্কারং সমাজোৎসবদর্শনং । হাস্যং পরগৃহে যানং ত্যজেৎ প্রোষিতভর্তৃকা ইতি ॥ ২৭ ॥

আরাং আরাভ্যং তং পতিং দর্শনাং পূর্বমাশ্রনা বুদ্ধ্যা পরিরেভিরে । ততো দৃষ্টিভিরিন্দ্রিয়ৈঃ । ততঃ সমীপে আগতমাত্মজৈঃ পুত্রৈর্গৃহীতকণ্ঠমালিঙ্গয়ন্ত্য ইব স্বয়মপি আলিঙ্গিতবত্য ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ ছরন্তভাষাঃ গম্ভীরাভিপ্রায়াঃ । তদাচ তাসাং নেত্রয়োর্বিলজ্জমপ্যাস্র বাস্পং । বৈকুণ্ড্যাং বৈবশ্বাত্যাস্রবং দ্বিষং সূত্রাব । অতএব বৈবশ্বাত্যাব্যাহত্যা বিলজ্জতীনাং । হে ভৃগুবর্ষ্য চিত্রং শৃণু ত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতএব ব্রীড়িতেতি ॥ ২৭ ॥

তমিতি তৈঃ । তত্র স্বয়মালিঙ্গিতবত্য ইবেতি যোজ্যং । ছরন্তভাষা উদ্ভটভাষাঃ । অতএব নিরুদ্ধমপ্যাস্রবং । অত্রাত্মজ দ্বারালিঙ্গনে কান্তভাব আভাশ্রতে তদ্বারা তৎসন্তোগাযোগ্যত্বাৎ । সমাধানঞ্চ প্রীতিসামান্যপরিপোষায়ৈব তথাচরিতং নতু কান্তভাবপোষায় । তৎপরিপোষন্ত দৃষ্টাদিদ্ধারৈব । তস্মান্ন দোষ ইতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

আশয়াং অন্তঃকরণাচ্চ উত্তরুঃ ততশ্চ ব্রীড়িতলোচনানাং অপান্নৈরেব বীক্ষণাং ব্রীড়িতলোচনাঃ অবনতমুখাং ব্রীড়িতাননাঃ । অয়মর্থঃ । আসনং পরিত্যজ্য প্রথমং দেহেনৈব পরিরক্ষু মুখিতাঃ মধ্যে লজ্জয়া কৃতং বিষমালস্য লজ্জোৎপত্তিস্থানমন্তঃকরণঞ্চ ত্যক্ত্বা কেবলমাত্মনৈব পরিরেভিরে ইতি কেবলমুৎপ্রেক্ষৈব । কান্তমালোক্য সহসৈব স্পর্শোৎসুক্য পূর্ণপ্রেমানন্দমুচ্ছিতা স্তাবভূ-  
বুরিতি তৎ । মুচ্ছায়াং সত্যামেব সুষুপ্তিপ্রলয়য়োরিবাস্তঃ করণব্যবধানাভাবসিদ্ধেঃ । সাকং ব্রতৈরিতি ব্রতানি যাজ্ঞবল্ক্য-  
নোক্তানি । ক্রীড়াং শরীরসংস্কারং সমাজোৎসবদর্শনং । হাস্যং পরগৃহে যানং ত্যজেৎ প্রোষিতভর্তৃকেতি । ব্রতৈঃ সহিতা এব  
উত্তরুরিতি তেষাং ব্রতানাং পতিং দর্শয়িতুমুচ্চিন্তানামপি সহসা ত্যক্তুমশক্যত্বাৎ তৈঃ সাকমেবোত্তরুঃ । ততশ্চ তেন দৃষ্টা  
তাসামসংস্কৃত শারীরপরিচ্ছদতা মেহবর্দ্ধনায়ৈবাবুদিতি ॥ ২৭ ॥

লজ্জয়া কৃতবিঘ্নানামপি তাসাং তৎপরিরন্তে প্রকারমাহ । তমিতি আশ্রমজৈর্মনোভবৈস্তদর্শনোদীপিতৈঃ কামৈর্হেতুভি-  
রিত্যর্থঃ । মকরধ্বজ আশ্রভূরিত্যমরঃ । দৃষ্টিভিঃ পরিরেভিরে ইতি প্রথমং চাক্ষুষঃ সন্তোগ উক্তঃ । ততো দৃষ্টিভিরেব নেত্ররন্ধ্রে-  
রেবাস্তঃ প্রবেশ্য আশ্রনা অন্তর্দেহেনাপি যতো ছরন্তভাষা ছজ্জৈরাভিপ্রায়াঃ অতএব বক্ষ্যতে চায়মেব প্রকারো ভাববতীনাং । তং  
কাচিন্নেত্ররন্ধ্রেণ হৃদি কৃত্য নিমীল্যচ । পুলকাস্ত্যপগুহাস্তে যোগীবানন্দসংপ্লুতেতি । তদপি সূক্ষ্মধিয়া প্রেয়সা স্বাভিপ্রায়  
জ্ঞাতমালস্য বিলজ্জমানানাং তাসাং নেত্রয়োর্বিলজ্জমপি বৈকুণ্ড্যাং বৈবশ্বাত্য আ দ্বিষং আস্রবং সূত্রাব হে ভৃগুবর্ষ্য ॥ ২৮ ॥

তঁাহারা তঁাহাকে দূর হইতে দর্শন করিয়া ক্রীড়া, শরীর সংস্কার, সমাজের উৎসব দর্শন, হাস্য, পর গৃহে  
গমন বর্জন রূপ প্রোষিত ভর্তৃকার নিয়মের সহিত আসন এবং অন্তঃকরণ হইতে উত্থান করিলেন অর্থাৎ  
অপরিষ্কৃত শরীরে পতি সন্দর্শন নিষিদ্ধ হইলেও, তঁাহারা সহসা তৎ সহকারেই গমন করিয়াছিলেন ॥ ২৭

ঐ সকল স্ত্রীর অভিপ্রায় অতি দুর্জয়, তঁাহারা দূর হইতে আগত পতিকে দর্শনের পূর্বেই মনো-  
দ্বারা আলিঙ্গন দিলেন । পরে দৃষ্টি গোচর হইলে দৃষ্টি দ্বারা পরিরন্তণ করিলেন । অনন্তর সমীপবর্তী  
হইলে পুত্রদ্বারা আলিঙ্গন করাইয়া স্বয়ংও আলিঙ্গন করিলেন । যদিও তঁাহারা লজ্জা বশতঃ অশ্রুজল  
সম্মরণ করিয়াছিলেন তথাপি বৈবশ্ব হেতু তাহা দ্বিষং ক্ষরিত হইয়াছিল ॥ ২৮ ॥



যদ্যপ্যসৌ পার্শ্বগতো রহোগতস্তথাপি তস্যাজ্জিষ্ণুগং নবং নবং ।

পদে পদে কা বিরমেত তৎপদাচ্চলাপি যৎশ্রীর্নর্জহাতি কর্হিচিং ॥ ২৯ ॥

এবং নৃপাণাং ক্ষিত্তিভারজন্মনামক্ফৌহিণীভিঃ পরিবৃত্ততেজসাং ।

বিধায় বৈরং শ্বসনো যথানলং মিথো বধেনোপরতো নিরায়ুধঃ ॥ ৩০ ॥

স এষ নরলোকেহস্মিন্নবতীর্ণঃ স্বমায়য়া । রেমে শ্রীরত্নকূটস্থো ভগবান্ প্রাকৃতো যথা ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পার্শ্বগতঃ সমীপস্থঃ তত্রাপি রহো গতঃ একান্তে বর্ততে স্ম । পদে পদে প্রতিক্ষণং নবং নবমেব । তত্র কৈমুত্যাগায়ঃ কা বিরমেতেতি । চলা চঞ্চলস্বভাবা অপি ॥ ২৯ ॥

উক্তং শ্রীকৃষ্ণচরিতং সংক্ষিপ্যাহ এবমিতি দ্বাভ্যাং । ক্ষিত্তেভারায় জন্ম যেষাং অক্ফৌহিণীভিঃ কৃতা পরিবৃত্তং সর্বতঃ প্রসৃতং তেজঃ প্রভাবো যেষাং । শ্বসনো বায়ুঃ বেগুনামন্তোত্ত্ব সংঘর্ষণেনানলং বিধায় মিথো দাহেন যথোপশাম্যতি তদ্বৎ ॥ ৩০ ॥

শ্রীরত্নকূটস্থঃ উত্তমশ্রীকদম্বস্থঃ ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

চিরবিরহানস্তরমেতাদৃশানুরাগোদয়যোগ্যতয়াং তাসামেব স্থলান্তরং কৈমুতোন দৃষ্টান্তয়তি যদীতি । অসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ । তাসাং শ্রীপটুমহিষীণাং । নবং নবমিতি । তচ্চ তাসাং স্বাভাবিকানুরাগবতীনাং নাশ্চর্য্যং । যতঃ কাবাছাপি তৎপদাঙ্গিরমেত তদাস্বাদেন তৃপ্তা ভবেৎ । তৎ কৈমুতোনোদাহরণং চলাপীতি । জগতি চঞ্চলস্বভাবত্বেন দৃষ্টাপি ॥ ২৯ ॥

অথ তথাগতস্ত তস্ত তাদৃশগাহস্থলীলাসুখোৎকর্ষদর্শনার্থং নিশ্চিত্ততাপূর্ব্বকং তাভীরমণমেবাহ এবমিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৩০ ॥

য এবমুপরতঃ স এব রেমে ইতি যোজ্যং । শ্বেষু নিজজনেষু যা মায়া কৃপা তৎসুখচিকীর্ষাময়প্রেরমা তয়া লোকেহবতীর্ণ ইতি তস্তাএব সর্বাবতারপ্রয়োজননিমিত্তত্বাৎ শ্রীরত্নকূটস্থোহপি তাদৃশরমণাবেশকারিপ্রেমবিশেষরূপয়া তয়ৈব রেমে নতু প্রসিদ্ধ-কামেনেত্যর্থঃ । অত্র রত্নপদেন তাসামপি তদ্ব্যোগ্যত্বং বোধয়িত্বা তাদৃশপ্রেমবিশেষময়ত্বং বোধিতং । এবং ভাববৈলক্ষণ্যেহপি

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে তাসাং নবনবমেব ভবতি । অত্র কৈমুত্যাং কা বিরমেতেতি চলা চঞ্চলস্বভাবা শ্রীঃ সম্পত্তিরূপেতি নিতানূতনত্বং তস্তোক্তং ॥ ২৯ ॥

তাভিঃ সহ রমণং নিপ্রত্যাহং বক্তুং তস্ত কার্য্যান্তরব্যগ্রস্বভাবমাহ । এবমিতি অক্ফৌহিণীভিঃ সহ পরিবৃত্তং বিস্তীর্ণং তেজো যেষাং শ্বসনো বায়ুর্বেগুনাং অন্তোত্ত্ব সংঘর্ষণে অনলং বিধায় মিথো দাহেন যথোপশাম্যতি তদ্বৎ ॥ ৩০ ॥

স্বমায়্যা যোগমায়ৈব শ্রীরত্নসমূহে প্রকাশবাহল্যেন প্রত্যেকমেব তিষ্ঠতীতি সঃ । প্রাকৃতো যথেন্যেন তস্য তথা রমণ

যদিও শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদের পার্শ্বগত ছিলেন এবং নির্জন্ম স্থানে সর্বদা একত্র অবস্থিতি করিতেন তথাপি তাঁহার চরণ দ্বয় ক্ষণে ক্ষণে নূতন নূতন বোধ হইত, স্ততরাং কোন্‌ শ্রী এমন আছে যে তাঁহার চরণাবন্দ হইতে বিরতা হইতে পারে? লক্ষ্মী স্বভাবতঃ চঞ্চলা হইলেও তিনি কোন মতে তাঁহার পাদপদ্ম পরিত্যাগ করিতে পারেন নাই ॥ ২৯ ॥

যে সকল নৃপতি ক্ষিত্তির ভারার্থ জন্ম গ্রহণ করিয়া হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক রূপ অক্ফৌহিণী সেনা দ্বারা সর্বত্র স্ব স্ব প্রভাব বিস্তার করিয়াছিল, ভগবান্‌ শ্রীকৃষ্ণ অস্ত্র গ্রহণ না করিয়া তাহাদের মধ্যে পরস্পরের বৈর উৎপাদন করত বায়ু যেমন বেগু সকলের পরস্পর সংঘর্ষণ দ্বারা অগ্নি উৎপাদন করিয়া উভয়কে দগ্ধ করে এবং স্বয়ং উপশম প্রাপ্ত হয়, তাহার ন্যায় তাহাদের পরস্পরকে বধ করিয়া স্বয়ং ক্ষান্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

তিনি ইহ লোকে স্বীয় মায়া দ্বারা অবতীর্ণ হইয়া প্রাকৃত মনুষ্যের ন্যায় শ্রীরত্ন সমূহের মধ্যগত

উদ্ধাম ভাবপিণ্ডনামলবল্লহাস ব্রীড়াবলোকনিহতোহমদনোহপি যাসাং ।

সংমুহ চাপমজ্জহাৎ প্রমদোত্তমাস্তা যশ্চেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং কুহকৈর্ন শেকুঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নবেবং স্ত্রীসঙ্গাদিতিঃ সংসারিত্ব প্রতীতেঃ কথং ভগবানবতীর্ণ ইত্যুচ্যতে তত্রাহ উদ্ধামেতি দ্বাভ্যাং । যাসাং উদ্ধামো গন্তীরো যোভাবঃ অভিপ্রায়ঃ তস্য পিণ্ডনঃ সূচকো ঘোহমলো বল্লহঃ স্তন্দরো হাসো ব্রীড়াবলোকশ্চ তাভ্যাং নিহতঃ অমদনঃ শ্রীমহাদেবোপি সংমুহ লজ্জয়া চাপং পিনাকং অজহাৎ । এবং প্রভাবাঃ যাঃ স্ত্রিয়ঃ ইত্যেতাবদ্বিবক্ষিতং । যদ্বা ভগবতো মোহিনীরূপেণ মহেশোহপি বিমোহিত এব এতাশ্চ তাদৃগ্ বিলাসা এবেতি তথোক্তং । তাঃ কুহকৈঃ কপটৈর্বিভ্রমৈর্ষশ্চেন্দ্রিয়ং মনঃ বিমথিতুং ক্ষোভয়িতুং ন শক্তাঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ক্রিয়য়া সাম্যমিত্যাহ প্রাকৃতোযথেনি । অত্র শ্রীভগবতোহ্যপ্রাকৃতত্বং দর্শয়িত্বা তদ্বৎ কামবিষয়ত্বং নিরাকৃতং ॥ ৩১ ॥

পুনরপি তদেব স্থাপয়তি উদ্ধামেতি । মদনশ্চ প্রাকৃতঃ কামঃ উদ্ভটভাবসূচকনির্মলমনোহরাভ্যাং হাসব্রীড়াবলোকনাভ্যাং নিহতস্তন্মহিমদর্শনেন স্বয়মেবোক্তার্থী কৃতস্বাদ্বাদিবলোভুৎ । অতএব সংমুহ চাপমজ্জহাৎ । ক্রপল্লবং ধনু রপাক্ততরঙ্গিতানি বাণা গুণঃ শ্রবণপালিরিতি স্মরণে । অন্ত্রাণি নিজ্জিতজগন্তি কিমপিতানীতিবৎ । তত্র নিজান্ত্রপ্রয়োগং ন কুরুত এবত্যর্থঃ । তথাভূতা অপি প্রমদোত্তমাঃ প্রমদেন প্রকৃষ্টপ্রেমানন্দবিশেষেণ পরমোৎকৃষ্টান্তাঃ স্ববৃন্দএব যঃ স্বতোপ্যুৎকৃষ্টপ্রেমবত্যস্তাসাং সাম্যেচ্ছয়া কুহকৈস্তাদৃশপ্রেমভাবেন কপটাংশপ্রযুক্তৈঃ সদ্ভিঃ কটাক্ষাদিভির্ষশ্চেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং তদ্বিশেষেণ মথিতুং ন শেকুঃ । কিন্তু স্বপ্রেমানুরূপমেব শেকুরিতি । তস্মাৎ প্রেমমাত্রোৎসাহি বিকারিত্বাত্তত্ত্ব কামুকবৈলক্ষণ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কারণশ্চ কামশ্চ রমণশ্চ চাপ্রাকৃতত্বান্নির্গুণত্বমুক্তং ॥ ৩১ ॥

নবিস্ত্রিটৈর্বিষয়ান্ ভুঞ্জানশ্চ তশ্চ কথমপ্রাকৃতত্বং তত্রাহ । যাসাং উদ্ধামঃ গন্তীরো যো ভাবঃ প্রেমা তস্য পিণ্ডনঃ সূচকো হমলো বল্লহঃ স্তন্দরো হাসো ব্রীড়াসহিতো হবলোকশ্চ তাভ্যাং কৃষ্ণবিষয়কাভ্যাং স্বরূপভূত কন্দর্পপীড়োখাভ্যাং নিহতঃ অহো এতা মচ্ছরা-  
ঘাতং বিনৈব সম্পৃহং কাস্তমালোকয়ন্ত ইতি বিচারয়ন্তেব তদতিমাধুর্যাবলোকোথ বিস্ময়বিবশীকৃতঃ সন্ মদনঃ প্রাকৃতকন্দর্প স্তন্মোহনার্থমাগতোপি স্বয়ং সংমুহ চাপং অজহাৎ । আসাং ক্রচাপাকৃষ্টানাং ব্রীড়াবলোকশরণামগ্রে কিং মে চাপেন সশরেণেতি তং তত্যাঙ্গ । তাঃ প্রমদোত্তমাঃ অপি যস্যেন্দ্রিয়ং মথিতুং স্ববশীকর্তুং কুহকৈঃ কপটপ্রযুক্তৈর্বল্লহাসাদিভি ন শেকুঃ কিন্তু প্রেম প্রযুক্তৈঃ শেকুরিতি তাসাং সমঞ্জস রতিমত্বাৎ প্রেমময়াঃ কামময়া অপি কটাক্ষাদয়ঃ সংভবন্তি । তত্রাদ্যা ভাবপিণ্ডনশব্দেনোচ্চ্যস্তে । দ্বিতীয়াঃ কুহকশব্দেন তত্রাদৈর্বশীকৃতেন্দ্রিয়ত্বেনি ভগবতোহ্যপ্রাকৃতত্বলক্ষণং নৈর্গুণ্যমেব তশ্চ প্রেমবশত্বাৎ প্রেমশ্চ চিহ্নস্তি বিলাসবিশেষস্বান্তময়ানাং কটাক্ষাদীনাঞ্চ তদুখিতশ্চ কামশ্চ চ তৎকারণশ্চ রমণশ্চ চ চিন্ময়ত্বাদ্বিষয়ভোগশব্দেন বল্লহঃ মশক্যত্বা-  
ম্মায়িকানামেব শব্দস্পর্শাদীনাং বিষয়শব্দেনাভিধানাদিতি । দ্বিতীয়েঃ প্রেমরহিতৈর্বশীকারাসম্ভবাৎ যশ্চেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং কুহকৈর্ন শেকুরিত্যুক্তং সর্বথৈব তদিন্দ্রিয়বিমথনাভাবে ব্যাখ্যাতে রেমে স্ত্রীরত্নকূটস্থো ভগবান্ প্রাকৃতো যথেন্যেনে ব্যঞ্জিতা রমণাসক্তিশ্চ নোপপদ্যতে । কিঞ্চাত্র কাদাচিৎকৈস্তদীয়কামময়কটাক্ষাদিভির্বশীকারাবেপি তেবাং প্রাকৃতত্বং ন বাচ্যং পটু মহিবীণাং সর্কাসাং চিহ্নস্তিত্বাৎ তদীয়েষু কটাক্ষাদিষু প্রাকৃতত্বপ্রবেশাশক্তেঃ নচ স্বরূপভূতত্বেনি চিহ্নস্তিসাম্যাত্ত্বৈব বশো ভগবান্ কিন্তু চিহ্নস্তিবিষেষশ্চ প্রেম এবেতি সিদ্ধান্তাদিতি সর্বমনবদ্যং ॥ ৩২ ॥

হইয়া তাঁহাদিগের সহিত বিহার করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সাংসারিকদিগের তুল্য স্ত্রী পরতন্ত্র হয়েন নাই, যদিচ স্ত্রীগণ অতিশয় প্রভাবশালী সত্য, তথাপি তাঁহাদিগের গন্তীর অভিপ্রায় সূচক স্তন্দর হাস্য এবং সলজ্জ অবলোকন দ্বারা আহত হইয়া মহাদেবও মোহবশতঃ আপনার ধনুঃ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন কিন্তু তাঁহারা আপন বিভ্রমাদি শৃঙ্গার চেষ্টা দ্বারা তাঁহার মনঃ ক্ষুব্ধ করিতে সমর্থ হয়েন নাই ॥ ৩২ ॥

তময়ং মন্যতে লোকোহসক্তমপি সঙ্গিনং । আত্মোপম্যেন মনুজং ব্যাপৃণানং যতোহবুধঃ ॥ ৩৩ ॥

এতদীশনমীশস্য প্রকৃতিস্থোপি তদগুণৈঃ । ন যুজ্যতে সদাঅশ্বেষ্যথা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥ ৩৪ ॥

তং মেনিরেহবলা মোঢ্যাং স্ত্রেণং চানুভ্রতং রহঃ । অপ্রমাণবিদো ভর্তুরীশ্বরং মতয়ো যথা ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তং শ্রীকৃষ্ণং অয়ং প্রাকৃতোলোক আত্মোপম্যেন স্ব সাদৃশ্যেন সঙ্গিনং মনুজং মন্যতে । অত্র হেতুঃ ব্যাপৃণানং ব্যাপ্রিয়মাণং যতো-  
হয়মবুধঃ অতঃপুং ॥ ৩৩ ॥

কুত ইত্যপেক্ষায়ামৈশ্বর্য্য লক্ষণমাহ এতদিতি । ঈশশ্বেশনমৈশ্বর্য্যং নাম এতদেব । কিং তং প্রকৃতিস্থোপি তস্যা গুণৈঃ স্তম্ভঃ  
খাদিভিঃ সদা ন যুজ্যত ইতি যৎ । যথা আত্মশ্বেশনাদিভিরাশ্রয়াপি বুদ্ধিন্ যুজ্যতে তদ্বৎ । বৈধর্ম্যো দৃষ্টান্তোবা আত্মশ্বে-  
সস্তাপ্রকাশাদিভি যথা বুদ্ধিযুজ্যতে ইতি । এবং বা অসদাশ্রয়া দেহঃ তত্রশ্বেশগুণৈস্তদাশ্রয়া বুদ্ধি স্তদ্ব্যপাধির্জীবো যথা যুজ্যতে এবং  
প্রকৃতিস্থোপি তদগুণৈর্ন যুজ্যতে ইতি যৎ । এতদীশনমীশস্যেতি ॥ ৩৪ ॥

তং পত্ন্যোপি তস্ত তস্বং ন জানন্তীত্যাহ তং স্ত্রেণং আত্মবশং রহ একান্তে অনুভ্রতং অনুসৃতঞ্চ মেনিরে । ভর্তুরপ্রমাণবিদঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তস্মাদেতত্ত্বমবিজ্ঞায়ৈব । অয়ং সাধারণো লোকঃ । অসক্তমপি প্রাকৃতগুণেশ্বনাসক্তমপি । যতঃ আত্মোপম্যেন মনুজং  
ব্যাপৃণানং কামাদিব্যাপারযুক্তং চ মন্যতে । যথাত্মনঃ প্রাকৃতমনুষ্যত্বাদি তথৈব মন্যত ইত্যর্থঃ । অতএবাবুধ এবাসৌ লোক  
ইতি ॥ ৩৩ ॥

প্রাকৃতগুণেশ্বসক্তস্ব হেতুঃ এতদিতি । অতএবাদৌ প্রকৃতি গুণময়ে প্রপঞ্চ তিষ্ঠন্নপি সदैব তদগুণৈ ন যুজ্যত ইতিযৎ  
এতদীশশ্বেশমৈশ্বর্য্যং । তত্র ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ যথেনি । তদাশ্রয়া প্রকৃত্যশ্রয়া বুদ্ধির্জীবজ্ঞানং যথা যুজ্যতে তথা নেতি ।  
অন্যে বা তদাশ্রয়া শ্রীভগবদাশ্রয়া পরমভাগবতানাং বুদ্ধির্যথা প্রকৃতিস্থ্য কথঞ্চিস্তত্র পতিতাপি ন যুজ্যতে তদ্বৎ । এবমেবোক্তঃ  
তৃতীয়ে ভগবানপি বিশ্বাত্মা লোকবেদপথানুগঃ । কামান্ সিবেবে দ্বার্কাত্যামসক্তঃ সাংখ্যামাশ্রিত ইতি ॥ ৩৪ ॥

ননু তাদৃশমৈশ্বর্য্যং তস্ত তাঃ কিং জানন্তি যদি জানন্তি তদা রহোলীলায়াং ক্রট্যত্বেব তাদৃশপ্রেমেত্যাশঙ্ক্যাহ তমিতি ঈশ্বরমপি

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

এবং স্ততো বিষয়সঙ্গরহিতমপি তমনভিজ্ঞো বহির্লোকো বিষয়সঙ্গিনমেব মন্যতে ইত্যাহ তময়মিতি । আত্মোপম্যেন  
স্বসাদৃশ্যেন তত্র হেতুঃ ব্যাপৃণানং ব্যাপ্রিয়মাণং সত্যভামায়ামাসক্তেরেব পারিজাতার্থবহব্যাপারদর্শনাদিত্যর্থঃ অতোহবুধঃ  
সদসদ্বিবেচনশূন্যঃ নীলমণিঃ কাঁচমিব প্রেমাগমেব বিষয়াসক্তিং নিশ্চিনোতীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

ননু ভবতু নাম তাসাং চিহ্নক্লিষ্টাত্তদ্রমণাদেনিগুণত্বং । তদপি প্রাকৃত প্রপঞ্চ মধ্যে প্রাকৃত এব যদ্বংশে অবতীর্ণস্য প্রাকৃতানা-  
মেব জরাসন্ধাদীনামস্বরূপাং রূপশব্দাদীন্ বিষয়ান্ স্বচক্ষুঃ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়ৈরাদানশ্চ গুণসঙ্গঃ খলু দুর্কার এব ইত্যত আহ এতদিতি  
ঈশস্য ঈশ্বরস্ত ঈশনমৈশ্বর্য্যং নাইমতদিতি যৎ প্রকৃতৌ স্থিতোপি তস্তা গুণৈঃ ন যুজ্যতে গুণৈঃ কীদৃশৈঃ আত্মশ্বেঃ । অয়মর্থঃ ।  
স্বয়ং গুণেষু তিষ্ঠতি গুণা অপি তস্মিন্ স্থিতিস্তি তদপি তস্য গুণৈরসম্পর্ক ইতি বস্তুতো ভগবত এব সর্বপ্রপঞ্চাধিষ্ঠানস্ব ইধিষ্ঠাতৃ  
স্বোচাপি নিগুণত্বমেবোক্তং । সাক্ষী চেতাঃ কেবলো নিগুণশ্চেতি সঙ্বাদয়ো ন সন্তীশে যত্রচ প্রাকৃতা গুণা ইতি । হরির্হি  
নিগুণ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পর ইত্যাদি শ্রুতিস্মৃতিভিঃ । যথা তদাশ্রয়া স এবাশ্রয়ো বিষয়ো যস্তাঃ সা তৎস্বরূপবতী পরমভাগব  
তানাং বুদ্ধিঃ প্রকৃতিস্থ্যপি সন্তুষ্টিস্তুতিনিন্দাদিষু তৃপ্তিকুংপিপাসাপীড়াদিষু জাগরস্বপ্নসুপ্তিষু সঙ্বাদিগুণেষু স্থিতাপি তেবোদাসীত্যান্  
তৈ যুজ্যত ইতি । তথৈব প্রাকৃতান্ বিষয়ানাদানশ্চাপি তস্ত তেষাসক্তিশূন্যত্বান্নৈবোপগোঃ ॥ ৩৪ ॥

ননু তর্হি যাস্ত তস্ত সदैবাসক্তিস্তাঃ পটুমহিষ্য এবাভিজ্ঞা স্তস্ত তস্বং সামন্ত্যেন জানন্তি মৈবং রসপুষ্টিসিদ্ধার্থং তাসাং স্বরূপ-

বস্তুতঃ তিনি বিষয় সঙ্গ রহিত হইলেও প্রাকৃতলোকে অজ্ঞতা প্রযুক্ত তাঁহাকে মনুষ্যের ন্যায় কন্মে  
ব্যাপৃত দেখিয়া স্বীয় দৃষ্টান্তানুসারে কন্মাশক্ত বলিয়া বোধ করে ॥ ৩৩ ॥

ঈশ্বরের ইহাই ঈশ্বরত্ব, বুদ্ধি যেমন আত্মাকে আশ্রয় করিয়া থাকিলেও আত্মার আনন্দাদি গুণে  
যুক্ত হইতে পারে না, তদ্রূপ তিনি মায়াশ্রিত হইয়াও মায়ার স্তম্ভ দুঃখাদি গুণে লিপ্ত হয়েন না ॥ ৩৪ ॥

ঐ সকল পত্নী তাঁহার তত্ত্ব জানিতেন না অতএব তাঁহার তত্ত্ব অবগত না হইয়া মূঢ়তা